

2. *приветствует* уделение основного внимания Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций сфере экономической и социальной подготовки и исследований и настоятельно призывает его продолжать концентрировать свою работу в этом направлении и включать в нее конкретные проекты по проблемам в областях, определенных Генеральной Ассамблеей на ее шестой и седьмой специальных сессиях и в соответствующих решениях Ассамблеи на ее двадцать девятой сессии;

3. *призывает* государства-члены и организации оказывать более значительную и широкую финансовую поддержку Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций.

*63-е пленарное заседание,
29 ноября 1978 года*

33/21. Помощь районам Эфиопии, пострадавшим от засухи

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о помощи районам Эфиопии, пострадавшим от засухи³, подготовленный в соответствии с резолюцией 32/55 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1977 года и касающийся прогресса, достигнутого в осуществлении всех соответствующих резолюций Ассамблеи и Экономического и Социального Совета,

заслушав заявление Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий⁴, в котором излагаются значительные потребности в импорте зерна на 1978—1979 годы и настоятельная необходимость в транспортных средствах и сопутствующем оборудовании для распределения зерна в целях оказания помощи,

отмечая заявление заместителя помощника Администратора по вопросам Африки Программы развития Организации Объединенных Наций⁵ о содействии, оказываемом Программой правительству Эфиопии в отношении его программ помощи и реконструкции в районах страны, подверженных засухе,

отмечая также заявление Комиссара по оказанию помощи и восстановлению в Эфиопии⁶ с изложением мер, принятых правительством Эфиопии для оказания чрезвычайной помощи и помощи по восстановлению в районах страны, пострадавших от засухи,

отмечая далее содержащийся в сводном докладе миссии доноров призыв по оказанию срочной помощи районам Эфиопии, пострадавшим от засухи,

будучи озабочена серьезностью продовольственного положения в связи с засухой и уничтожением посевов в результате нашествия саранчи,

с признательностью отмечая в этой связи постоянные усилия Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, а также Мировой продовольственной программы Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организации, в частности, помощь, предоставленную этой Организацией через свою Программу технического сотрудничества, Бюро специальных операций по оказанию чрезвычайной помощи и чрезвычайную продовольственную помощь, предоставленную Мировой продовольственной программой, которая была утверждена Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации,

будучи встревожена критической нехваткой продовольствия, особенно в районах Волло, Тигре, Шоа, Харарге, Бале и Сидамо,

ссылаясь на резолюции Экономического и Социального Совета 1833 (LVI) от 8 мая 1974 года, 1876 (LVII) от 16 июля 1974 года, 1971 (LIX) от 30 июля 1975 года, 1986 (LX) от 6 мая 1976 года и 1978/2 от 2 мая 1978 года, в которых Совет, в частности, призвал Генерального секретаря принять необходимые меры для удовлетворения просьб правительства Эфиопии относительно срочных, среднесрочных и долгосрочных потребностей районов, пострадавших от засухи, и призвал правительства всех государств-членов, международные организации и добровольные учреждения по-прежнему оказывать самую широкую поддержку и помощь усилиям правительства в отношении оказания помощи, восстановления и реконструкции,

отмечая далее, что, несмотря на щедрую помощь, оказанную правительству Эфиопии правительствами государств-членов, организациями системы Организации Объединенных Наций и добровольными учреждениями, по-прежнему существуют огромные трудности в деле восстановления и реконструкции,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря по вопросу о помощи районам Эфиопии, пострадавшим от засухи;

2. *предлагает* Координатору Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Мировой продовольственной программе Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и другим организациям и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций в своих соответствующих областях компетенции продолжать и активизировать свою помощь Эфиопии.

³ A/33/195.

⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Второй комитет, 34-е заседание, пункты 1—16.

⁵ Там же, 38-е заседание, пункты 2 и 3.

⁶ Там же, 39-е заседание, пункты 27—32.

пии в ее усилиях по оказанию помощи и восстановлению и немедленно осуществить соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, 3441 (XXX) от 9 декабря 1975 года и 31/172 от 21 декабря 1976 года и резолюций Экономического и Социального Совета 1833 (LVI), 1876 (LVII), 1971 (LIX), 1986 (LX) и 1978/2;

3. *призывает* правительства государств-членов, а также межправительственные и неправительственные организации и все добровольные учреждения продолжать и увеличивать свою помощь народу Эфиопии в деле оказания помощи, восстановления и реконструкции районов, пострадавших от засухи;

4. *призывает* все заинтересованные стороны обеспечивать, чтобы предоставляемая международная помощь использовалась с единственной целью реконструкции и восстановления;

5. *просит* Генерального секретаря, Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии и Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии в 1979 году доклад о ходе осуществления упомянутых выше пунктов 2 и 3 и других соответствующих резолюций Ассамблеи и Совета.

*63-е пленарное заседание,
29 ноября 1978 года*

33/22. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на пункт 14 раздела II своей резолюции 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года и свою резолюцию 32/56 от 8 декабря 1977 года,

принимая к сведению резолюцию 1978/41 Экономического и Социального Совета от 1 августа 1978 года,

подтверждая необходимость обеспечения постоянной, прочной финансовой основы для Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, как это признано Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 31/173 от 21 декабря 1976 года,

подтверждая также центральную роль Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в деле мобилизации, руководства и координации международной помощи в случае стихийных бедствий в соответствии с мандатом, который Генеральная Ассамблея установила в своей резолюции 2816 (XXVI) от 14 декабря 1971 года,

учитывая, что своевременное получение и распространение информации об откликах доноров необходимо для выполнения мандата Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий,

заслушав призыв Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий к донорам и получателям помощи в случае стихийных бедствий лучше использовать механизм, который сейчас существует в координационном центре Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий в Женеве,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о деятельности Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий⁷ и дополнительную информацию, предоставленную Координатором в его заявлении во Втором комитете 14 ноября 1978 года⁸;

2. *выражает признательность* Координатору Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий за его усилия в интересах жертв стихийных бедствий;

3. *призывает* правительства и международные организации сотрудничать с Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, представляя его Бюро в самые кратчайшие сроки подробную информацию об их нынешних и предполагаемых взносах на цели оказания помощи наличными и натурой, с тем чтобы повысить эффективность предоставления помощи жертвам стихийных бедствий;

4. *призывает далее* правительства стран-получателей сотрудничать с Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, информируя его Бюро о предполагаемых и полученных взносах на цели оказания помощи;

5. *предлагает* Координатору Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий продолжать развивать его рабочие соглашения с донорами и получателями помощи;

6. *просит* все правительства делать взносы в целевой фонд Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, принимая во внимание финансовые трудности, на которые указывался в докладе Генерального секретаря;

7. *предлагает* Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций

⁷ A/33/82.

⁸ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Второй комитет, 34-е заседание, пункты 1—16.